우리말 어휘의 시간을 읽다

# 조끼

## 오늘의 뜻에서 옛 문헌까지




오늘의 뜻

배자(褙子)와 같이 생긴 것으로, 한복에는 저고리나 적삼 위에, 양복에는 셔츠 위에 덧입는, 소매가 없는 옷. 흔히 호주머니가 달려 있다.

문헌의 첫 기록
19세기

수록 용례
14개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 16자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

# 우리가 알고있는 '조끼'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 배자(褙子)와 같이 생긴 것으로, 한복에는 저고리나 적삼 위에, 양복에는 셔츠 위에 덧입는, 소매가 없는 옷. 흔히 호주머니가 달려 있다.

# 조끼의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

조끼의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

| 표기 · 근거 | 15세기 | 16세기 | 17세기 | 18세기 | 19세기 | 20세기 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **족기**<br>사전 표기 요약 | — | — | — | — | ●→ | ●→ |
| **조끼**<br>사전 표기 요약 | — | — | — | — | — | ●→ |
| **죡기**<br>문헌 수록 표기 | — | — | — | — | ●→ | ●→ |
| **뽁기**<br>문헌 수록 표기시기 미상 기록도 있음 | — | — | — | — | — | — |
| **족씨**<br>문헌 수록 표기 | — | — | — | — | — | ●→ |
| **쪽기**<br>문헌 수록 표기 | — | — | — | — | — | ●→ |
| **죠끼**<br>문헌 수록 표기 | — | — | — | — | — | ●→ |
| **족긔**<br>문헌 수록 표기 | — | — | — | — | — | ●→ |

| 표기 · 근거 | 15세기 | 16세기 | 17세기 | 18세기 | 19세기 | 20세기 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **쪼끼**<br>문헌 수록 표기 | — | — | — | — | — | ● → |
| **족끼**<br>문헌 수록 표기 | — | — | — | — | — | ● → |

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 4종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 족기
  19세기20세기
- 조끼
  20세기현재
- 족씨
  20세기
- 뽁기
  미상

원자료의 전체 표기 목록 10종

족기, 죡기, 족씨, 쪽기, 조끼, 죠끼, 족긔, 쪼끼, 족끼, 뽁기

# 조끼의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

---

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

> ### 옛 표기와 등장 시기
>
> '조끼'의 옛말인 '족기'는 19세기부터 나타난다.

### 표기와 소리의 특징

20세기에 ‘조끼’, ‘족긔’, ‘족세’, ‘족긔’, ‘죠끼’, ‘죡기’, ‘쪼끼’, ‘쪽기’, ‘뽁기’ 등 다양한 표기가 나타난다. 20세기 중반까지도 표기의 혼란이 계속되다가 ‘조끼’로 표기가 굳어지면서 현재까지 이어진다.

## 문헌 속의 조끼

전체 용례 14개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

### 19세기 족기, 죡기 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
족기, 죡기

출처 1898 매일신문 6월 25일 3면 용례 01

문헌 용례

남어지 지젼 일빅구 원은 족기 속에 진니고.

현대어 풀이

나머지 지전 일백구 원은 조끼 속에 지니고.

출처 1899 경향신문 11월 20일 1면 용례 02

문헌 용례

삭발 탕건에 실족경 쓰고 모직 죡기에 시계 ᄎᆞ고.

현대어 풀이

삭발 탕건에 살쩍 안경 쓰고 모직 조끼에 시계 차고

### 20세기 족기, 죡기, 족세 외 6종 용례 11개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
족기, 죡기, 족세, 쪽기, 조끼, 죡기, 죠끼, 족긔, 쪼끼, 족기

출처 1908 귀의성 하:43

용례 03

문헌 용례

최가의 버셔 노흔 족기를 집어다가 뒤젹뒤젹ᄒᆞ더니.

현대어 풀이

최가가 벗어 놓은 조끼를 집어다가 뒤적뒤적하더니

출처 1909 나온의ᄃᆡ불긔

용례 04

문헌 용례

각식 족기 삼 솜봉지 여ᄉᆞᆺ.

현대어 풀이

각색 조끼 삼, 솜봉지 여섯

출처 1911 화세계 104

용례 05

문헌 용례

김쥬ᄉᆞ가 아모도 모로게 얼픗 집어 죡기에다 집어넛코.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

대응 원문

김 주사가 아무도 모르게 얼른 집어 조끼에다 집어넣고

출처 1913 우중행인 86

용례 06

문헌 용례

갑이 족씨에셔 지화 십원을 ᄂᆡ여 쥬며.

현대어 풀이

갑이 조끼에서 지폐 십원을 내어 주며

출처 1920 동아일보 4월 12일 4면

용례 07

문헌 용례

주인의 엽흐로 갓가히 가서 배지자락을 쳐들고 쪽기 주머니에서 커다란 은시계 하나를 끄내 들더니.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1922 동아일보 1월 3일 3면

용례 08

문헌 용례

조끼 속에 손을 너허 돈을 훔치는 일이 장날마다 몃 차례식이나 생기여 오든 바인대.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1924 조선일보 1월 7일 3면

용례 09

문헌 용례

고영옥의 죡기 주머니에 둘어 잇든 돈 일백십원팔시전을 교묘히 절취하여 갓슴으로.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1932 조선일보 6월 26일 4면

용례 10

문헌 용례

남자는 도리혀 번화스런 색취로 와이샤쓰를 카라 업시 하고 죠끼를 입지 안는 등.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1934 조선일보 9월 18일 4면

용례 11

문헌 용례

희준이는 종이쪼각을 접어서 족긔 주머니에 집어너으면서 학삼이에 얼골을 바라본다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1937 조선일보 11월 28일 4면

용례 12

문헌 용례

수봉이는 굴러떠러진 달팽이를 쪼끼 호랑에다 자꾸 주서 담엇습니다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1944 물목-한옥션 66

용례 13

문헌 용례

### 싱명쥬 족기 ᄒᆞ 일.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

**미상** 뽁기 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

뽁기

출처 미상 의대발기 958

용례 14

문헌 용례

### 뽁기 일듁 토슈 일듁.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

## 조끼에 관한 주석

일본어 ‘chokki’가 서구어로부터의 차용이 아니라 ‘(재킷 밑의 셔츠 위에) 직접 입다’를 의미하는 한자 ‘直着(チョクキ, chokki)’에서 온 것으로 보는 견해도 있다.

## 조끼의 보충 설명

이 말은 개항 이후 양복이 들어오면서 새로 등장한 의복 명칭으로, 일본어 ‘chokki’에서 유래한 말이다. 이 일본어 ‘chokki’는 영어 ‘jacket’에서 온 것으로 추정되며, 일본어에서 ‘jacket’을 ‘チョッキ(chokki)’라 발음하면서 이 발음이 한국어로 전해져 ‘족기’가 된 것으로 여겨진다. 일각에서는 이 ‘chokki’의 어원을 프랑스어 ‘jaque’나 ‘jaquette’ 또는 포르투갈어 ‘jaqueta’ 등으로 보는 경우도 있는데, 이들이 ‘chokki’의 직접적인 어원인지는 확실하지 않다.##조끼는 서양식 복장으로 등장하였지만, 우리나라에 들어와서는 양복으로서뿐 아니라 저고리 또는 적삼 위에 덧입는 형태로 한복화되어 널리 유행하였다. 이 시기에 등장한 조끼는 고름 대신 서구식 단추가 달리고 주머니도 있어 전통 복식에 비해 높은 편리성으로 각광받으면서 급속히 보급되었고, 신분과 연령에 상관 없이 널리 착용되었다. 종래에 양반들은 도포 소매에 주머니를 만들어 사용했는데 조끼에 딸린 주머니가 도포 소매 대신 필요한 물품을 넣어 두는 곳이 되면서, 개화를 뜻하는 ‘개와’를 결합하여 이 주머니를 ‘개와 주머니’라고도 불렀다. 1925년에 간행된 ≪조선재봉전서(朝鮮裁縫全書)≫에는 조끼의 제작 과정이 양복과 한복의 경우로 나뉘어 수록되어 있으며, 당

시의 신문 기사와 사진 등에도 조끼를 입은 사람이 많이 등장하고 있음에서 양복과 한복을 막론한 조끼의 광범위한 유행을 확인할 수 있다.## 문헌 자료에서는 '족기'를 비롯한 다양한 표기 외에 '簇只'와 같은 한자 취음 표기도 나타난다.

## 조끼의 참고문헌

사전 편찬 참고자료


- 역사문제연구소 1999 ≪사회사로 보는 우리 역사의 7가지 풍경≫ 역사비평사
- 국립민속박물관 편 2001 ≪한국민속대백과사전≫ 국립민속박물관


### 자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 조끼의 뜻과 역사

# 한자 한눈에 보기



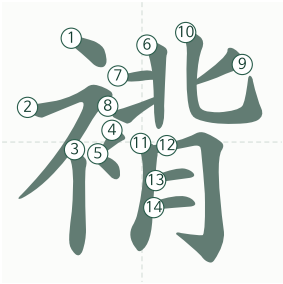
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 褙

뜻·음 배자 배

총 14획 · 부수 衣



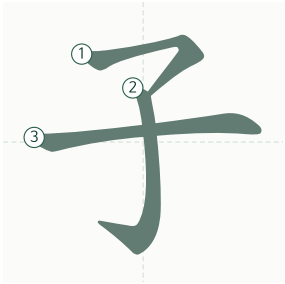
hanja.wordrow.kr/한자/褙/

## 子

뜻·음 아들 자

총 3획 · 부수 子



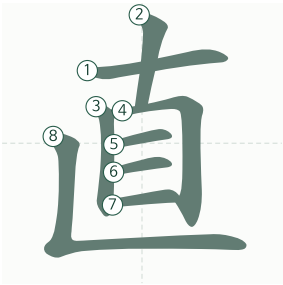
hanja.wordrow.kr/한자/子/

## 直

뜻·음 곧을 직

총 8획 · 부수 目



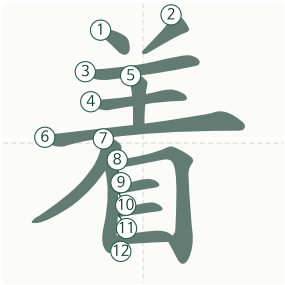
hanja.wordrow.kr/한자/直/

## 着

뜻·음 붙을 착

총 12획 · 부수 目



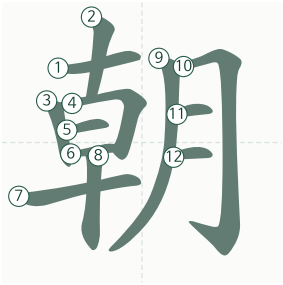
hanja.wordrow.kr/한자/着/

## 朝

뜻·음 아침 조

총 12획 · 부수 月



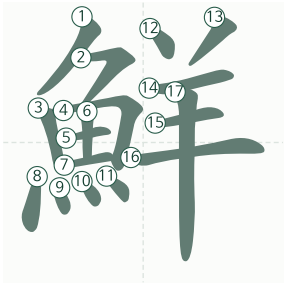
hanja.wordrow.kr/한자/朝/

## 鮮

뜻·음 고울 선

총 17획 · 부수 魚



hanja.wordrow.kr/한자/鮮/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

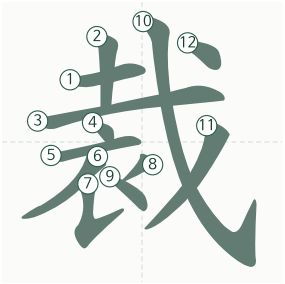
2 / 3 · 16자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 裁 뜻·음 옷마를 재

총 12획 · 부수 衣



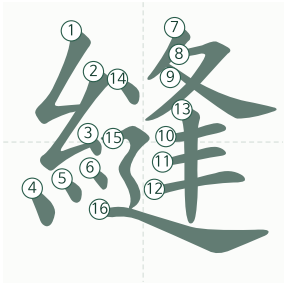



hanja.wordrow.kr/한자/裁/

## 縫 뜻·음 꿰맬 봉

총 17획 · 부수 糸



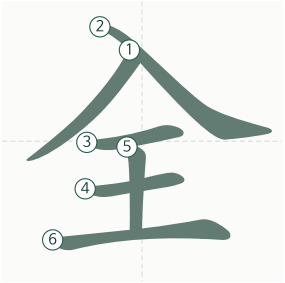
사전 17획 · 획순 그림 16획

hanja.wordrow.kr/한자/縫/

## 全 뜻·음 온전 전

총 6획 · 부수 入



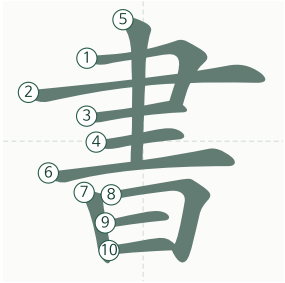



hanja.wordrow.kr/한자/全/

## 書 뜻·음 글 서

총 10획 · 부수 日



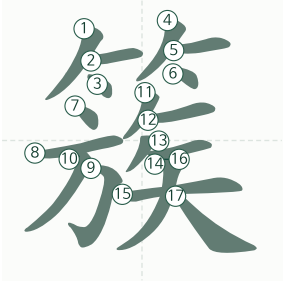



hanja.wordrow.kr/한자/書/

## 簇 뜻·음 가는대[小竹] 족

총 17획 · 부수 竹



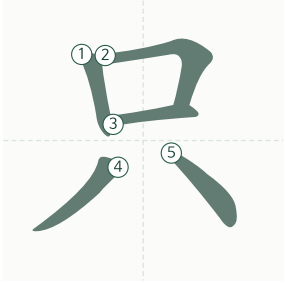



hanja.wordrow.kr/한자/簇/

## 只 뜻·음 다만 지

총 5획 · 부수 口



hanja.wordrow.kr/한자/只/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

3 / 3 · 16자

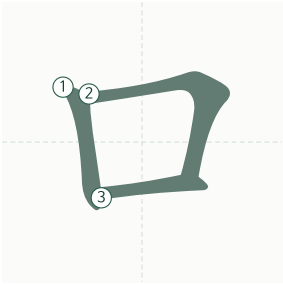
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 口

뜻·음 입 구

총 3획 · 부수 口



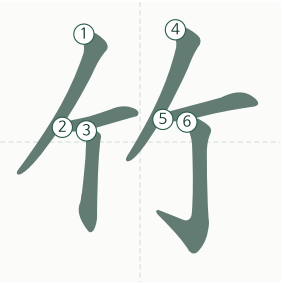

hanja.wordrow.kr/한자/口/

## 竹

뜻·음 대 죽

총 6획 · 부수 竹



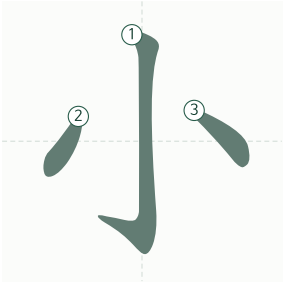

hanja.wordrow.kr/한자/竹/

## 小

뜻·음 작을 소

총 3획 · 부수 小



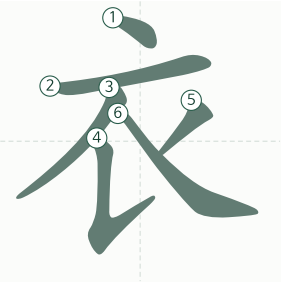

hanja.wordrow.kr/한자/小/

## 衣

뜻·음 옷 의

총 6획 · 부수 衣




hanja.wordrow.kr/한자/衣/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.